

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

# Revue Polytechnique Suisse Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von  
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP

84. Jahrgang

Donnerstag, 24. Februar 1966



# Kiefer Zürich

# **BERCHTOLD & Co.**

## **HEIZUNG THALWIL**

## **WARMWASSER**

Telephone  
051 / 92 05 01

LOFTUNG

# **compriband**

## für alle Fugendichtungen

## Tiefbohr- u. Baugesellschaft AG

Zürich

Mellingen

Bern

Baugrunduntersuchungen  
Sondierbohrungen - Rotationskernbohrungen  
Injektionen - Schnellfilteranlagen System «Peter»  
(+ Pat.)  
Bohrbetonpfähle Vertikale Grundwasserfassungen

## **Horizontale Grundwasserfassungen «System Ranney»**

Einzelheit 2-11:

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	19.50	39.—	78.—
Ausland	21.—	42.—	84.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Studierende anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

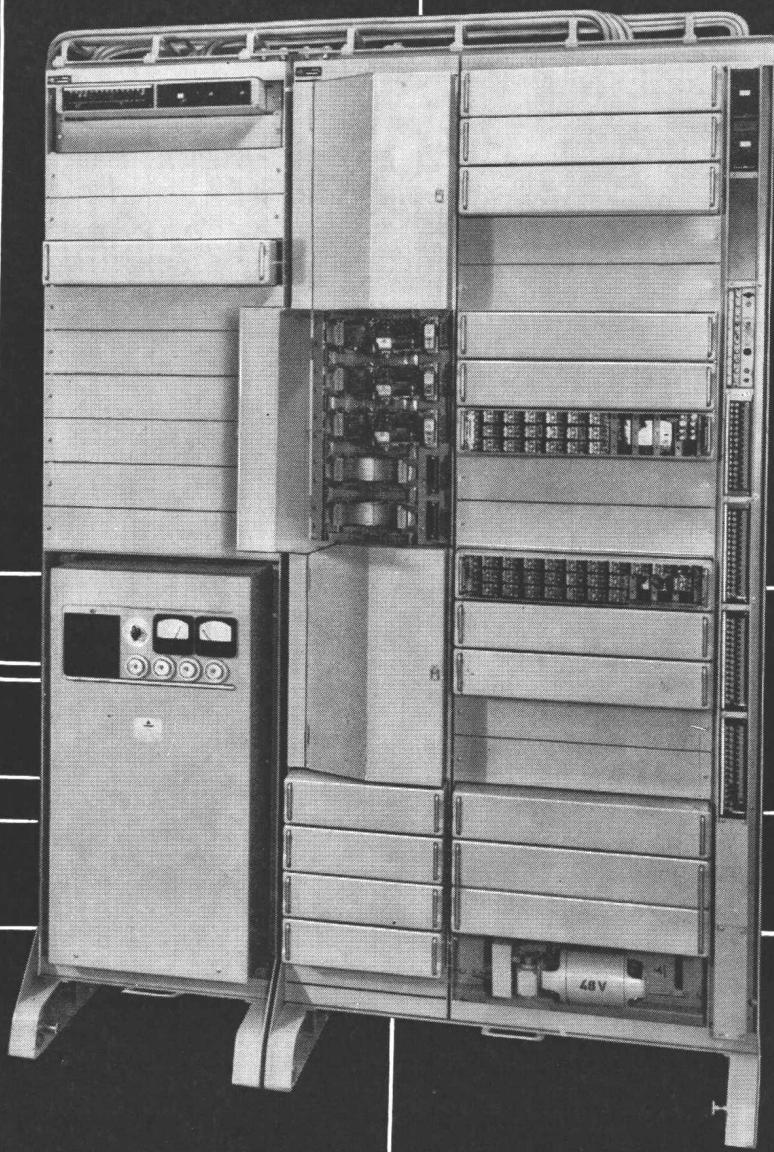
## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



**V / 50 bis XX / 180 -  
die Telephon-Zentrale mit den vielen Möglichkeiten...**

erlaubt die Verwirklichung der Telephon-Wünsche Ihres Betriebes, wie z. B. schnelle Vermittlung der eingehenden Amtsgespräche durch Wähltastatur — verschiedene Schaltungsmöglichkeiten der internen Stationen — unbeschränkte Rückfragemöglichkeit — Unterteilung der Amtsleitungen in Gruppen — Direkte Umleitung von Amtsgesprächen von Teilnehmer zu Teilnehmer — Anschlussmöglichkeit von Chefstationen und Gebührenmeldern usw. Dank dem durchdachten Baukasten-System lässt sich die Zentrale stufenweise erweitern von 3 Amtsleitungen und 30 internen Teilnehmer-Anschlüssen auf 20 Amtsleitungen und 180 Teilnehmer-Anschlüsse.

Bitte verlangen Sie unseren Prospekt B 997

**ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH**  
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



# eine Meisterleistung

**Feste Fugenkonstruktionen** — durch Gummiprofile gedichtet — sind auch für kleine Bewegungen zulässig.

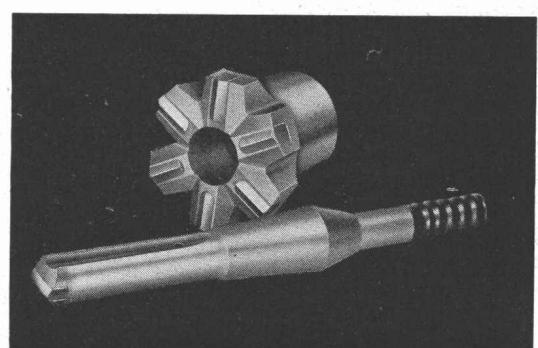
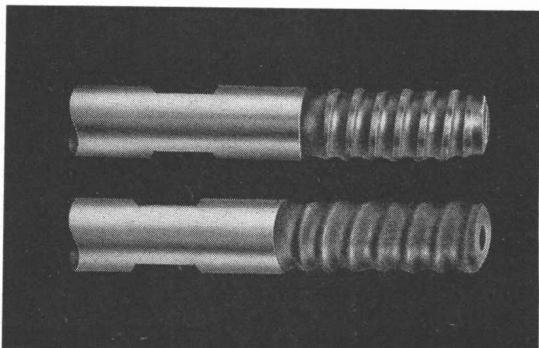
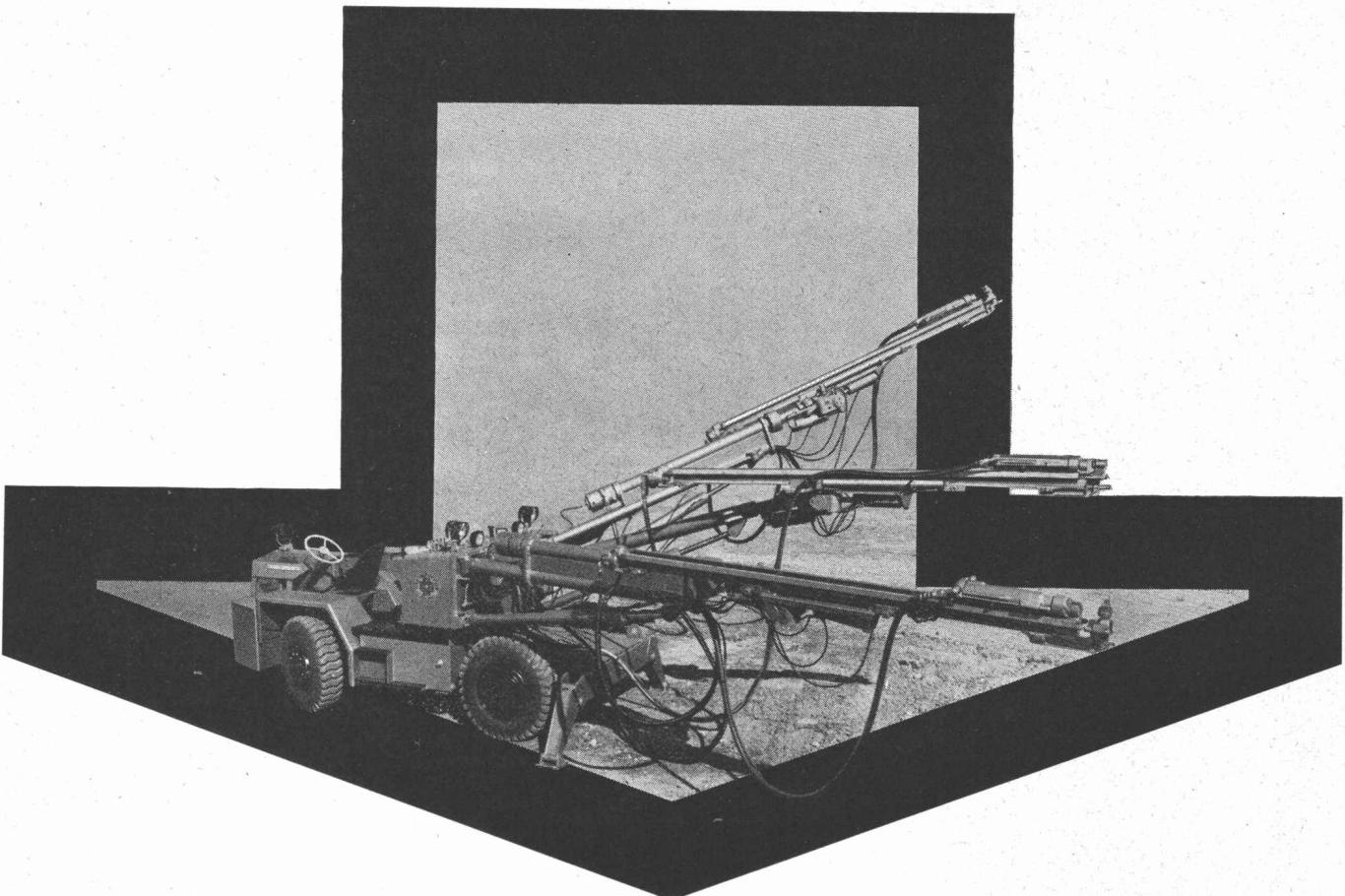
Die **Schleppblechkonstruktion** ist eine billige, robuste Ausführung für alle Brückenklassen.

Für Autobahnen bieten **Fingerplattenübergänge** in schwerer und leichter Ausführung viele Vorteile.

Unsere **Zwei- und Dreiplattensysteme** sind das Ergebnis einer langen Entwicklung und speziell für grosse Verschiebungen geeignet.

# RAPID

Rapid Baumaschinen AG 8953 Dietikon Telephon 051/88 68 81



**Wir bauen Jumbos für Tunnel- und Stollenbau nach Ihren Wünschen, pneubereift oder auf Schiene.**

- **große Bohrleistung bei geringem Personalaufwand**
- **kein Überprofil dank Rota-Boom**
- **profitieren auch Sie von den weltweiten Erfahrungen von Gardner-Denver**
- **unsere Spezialisten beraten Sie gerne**

## Jumbos Gardner-Denver

**Courvoisier + Co. AG**

**Gottstattstrasse 24**

**Tel. 032/4 11 71, Telex 3 42 85**

**2501 Biel**



# Schenker Lamellen-Storen zentral bedient...

in Zukunft können Hunderte von Einzelstoren, von einem beliebigen Orte aus, zentral bedient werden. Arbeitsersparnis, Storenschonung und günstige Beeinflussung von Klimaanlagen sind die Folge.

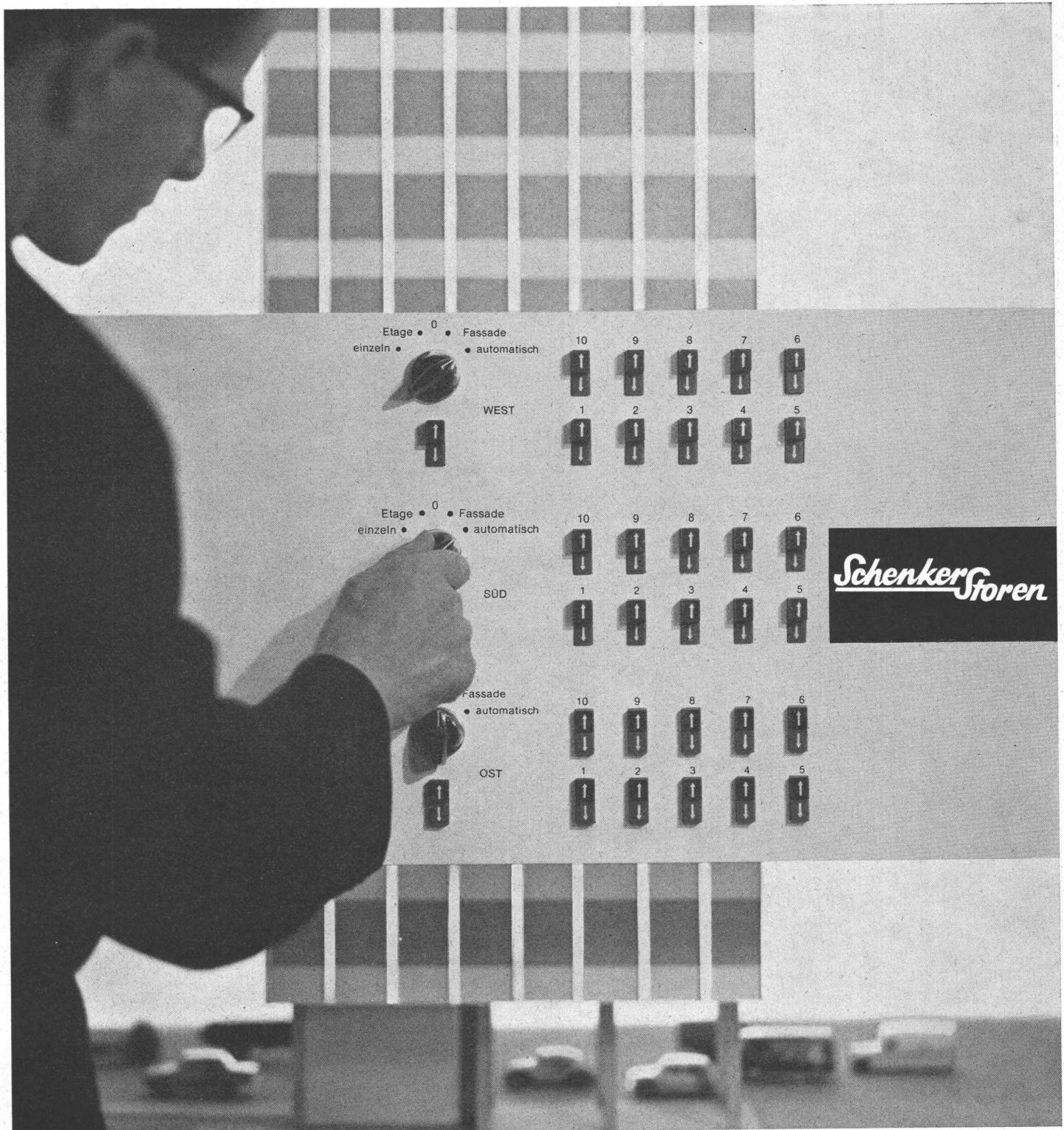
Ein zusätzlicher Vorteil liegt darin, dass die Steuerung auf Automatik umgestellt werden kann. In diesem Fall arbeitet die Anlage, mittels LUXOMAT-Sonnenzelle, vollkommen personallos.

Die SCHENKER-Zentralsteuerung bringt vor allem aber auch bauliche Vorteile:

Durch die Einsparung der Kurbelstangen erübrigen sich auch die üblichen Antriebsdurchbrüche und seitlichen Nischen. Schlankere Pfeilergestaltung, Eliminierung der Kältebrücken und Verhinderung von Spitzarbeiten sind hier die willkommene Folge.

Emil Schenker AG, Schönenwerd SO  
Telefon 064/412652

Vertretungen in  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano,  
Luzern, Neuenburg, St. Gallen,  
Solothurn, Winterthur und Zürich





# Staco-Schweiz AG., 4002 Basel

Elisabethenstrasse 15

Telefon 061 / 24 85 33 Telegramme Staco Schweiz

STACO SP Sicherheits-Gitterroste  
in Ein-Stück-Konstruktion

SP = geschweisst und gepresst

Alle STACO SP Sicherheitsroste bilden eine festgefügte, Knoten für Knoten pressverschweißte Einheit, die moderne Ein-Stück-Konstruktion.

Die Tragstäbe bestehen aus Bandstahl St 37, die Querstäbe aus verdrilltem 6 mm- oder 8 mm-Vierkantstahl.

Trag- und Querstäbe sind bei STACO SP Sicherheitsrosten ungeschwächt. Diese Konstruktion macht die Roste außerordentlich robust, verzerrungs- und verwindungssteif. Dadurch entfallen für die meisten Objekte zusätzliche Umrandungen.

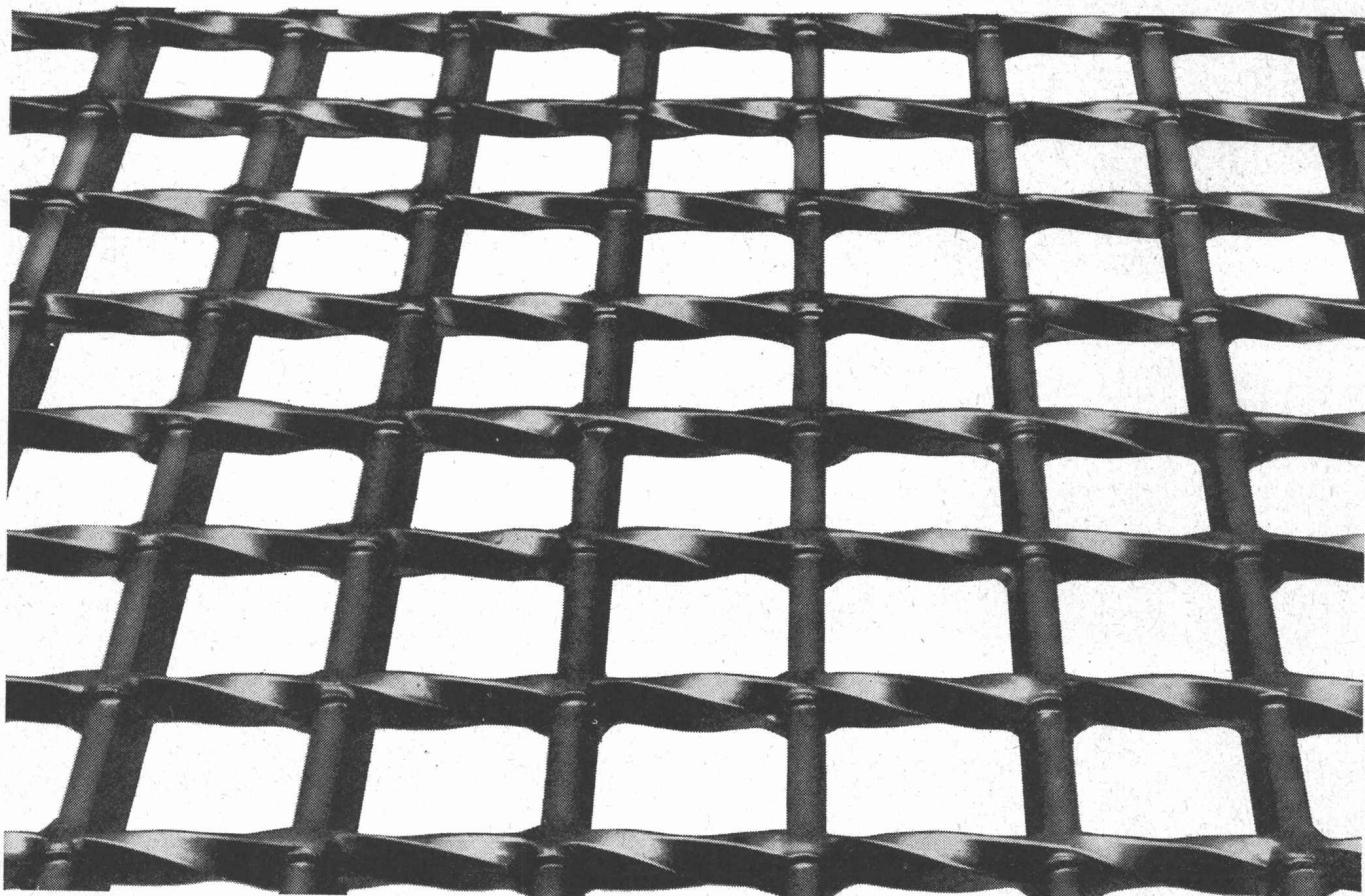
Die verdrillten Querstäbe und die günstigen Maschendimensionen bilden ein ausgeprägtes Sicherheitsnetz gegen die Rutschgefahr. Die schlakkenfreie Pressverschweissung verleiht der Verzinkung eine grösere Haltbarkeit.

Allgemein werden die Roste nach Mass zugeschnitten. Sie werden auch in Grossplatten mit Tragstabängen von 3600 mm verzinkt und Tragstabängen von 6000 mm roh geliefert. Die Plattenbreite beträgt immer 1000 mm. STACO SP Gitterroste haben eine optimale Lichtdurchlässigkeit.

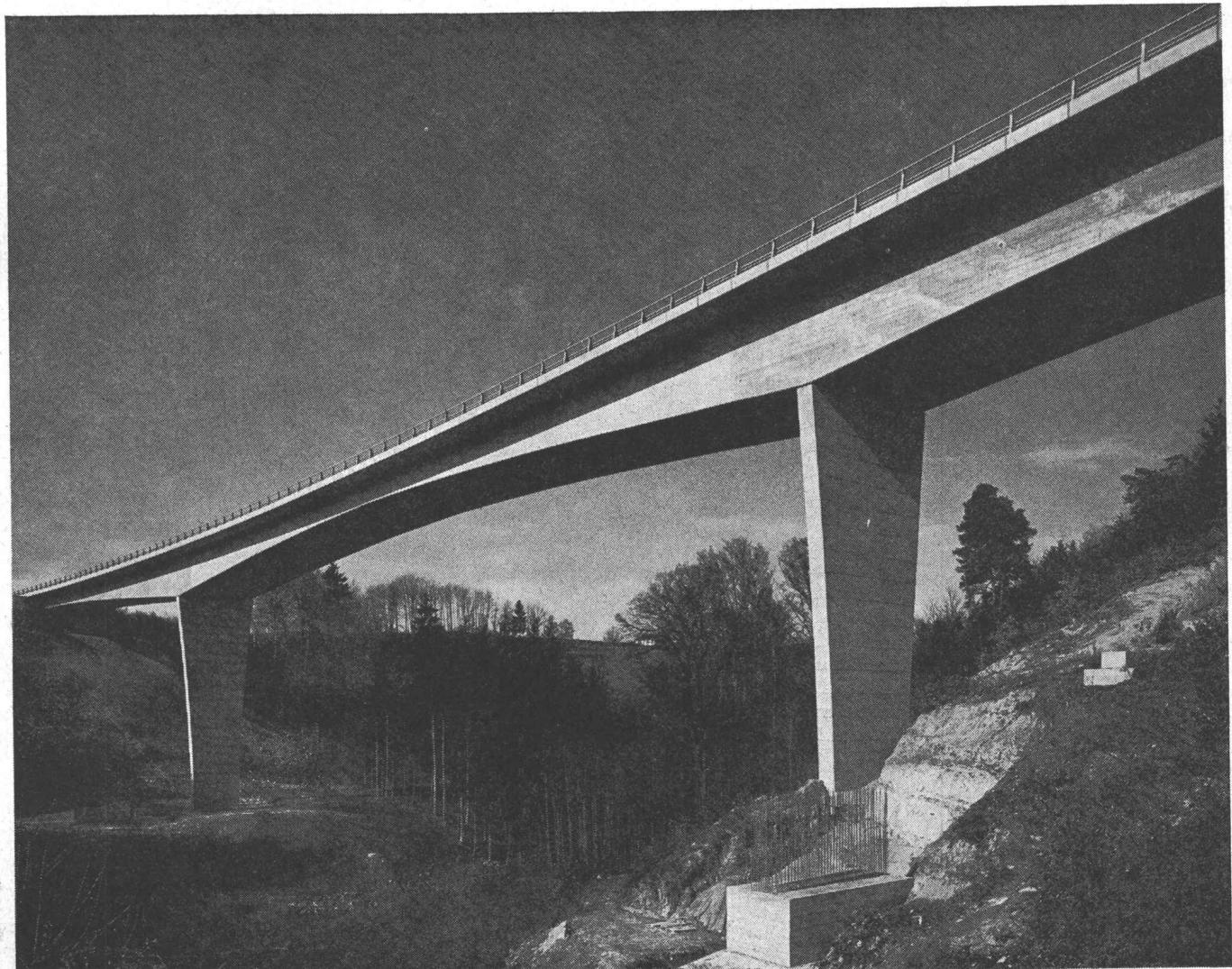
Belastungsbeispiel für Ac-Typen  
in kg/m<sup>2</sup> gleichmässig verteilte Last

Ac = Maschenweite 30×44 mm i. L. oder 30×ca. 40 mm i. L. je nach Querstabstärke

Stütz- weite in mm	Trag- Stäbe in mm	25/2	30/2	40/3	25/4	30/4	40/4
	Quer- stäbe in mm	6	6	6	8	8	8
	Gewicht kg/m <sup>2</sup>	20	22	36	33	37	47
600		2000	4500	16100	8300		
700		1500	3300	11700	6100	9000	15500
800		1100	2500	9000	4600	6900	11800
900		900	2000	7100	3700	5400	9300
1000		750	1600	5800	3000	4400	7600
1100			1300	4700	2400	3600	6200
1200			1100	4000	2000	3000	5200
1300			900	3400	1700	2600	4500
1400				2900	1500	2200	3800
1500				2500	1300	1900	3300
1600				2200	1100	1700	3000
1700				1900	900	1500	2600
1800				1700		1300	2300
1900				1600		1100	2100
2000				1400		1000	1900



# Die Sprache der Erfahrung im Vorspannbeton



Umgehungsautobahn bei Lausanne: Brücke über die Sorge.  
Das Bauwerk enthält 11339 m Kabel mit 12 Drähten von 8 mm Durchmesser und 500 Ankerköpfen.

Seit über 30 Jahren helfen die Freyssinet-Verfahren zum Vorspannen von Beton in der ganzen Welt bei der Lösung der verschiedensten Aufgaben.

Und stets haben sie sich hervorragend bewährt, denn Freyssinet bietet eine komplette Serie von Kabeln und Ankerköpfen, die sich auf jeden Anwendungsfall abstimmen lassen. Dazu gehören:

Eindraht-Einheiten Ø 5/7/8/12 mm für 2-12 t  
12-Draht-Kabel Ø 5/7/8 mm für 28-67,5 t  
12-Litzen-Kabel Ø 12/15 mm für 100-200 t  
Zu jedem Typ gehören bewegliche oder feste Ankerköpfe und entsprechende Spannpressen.

Unsere Spezialisten stützen ihre Tätigkeit auf reiche internationale Erfahrungen auf dem Gebiet des Vorspannbetons.

REF.

**freyssinet**

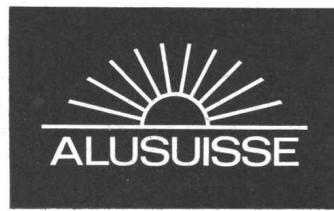
Freyssinet S.A. Société suisse  
pour l'industrie de la précontrainte  
1009 Pully-Lausanne  
Tél. (021) 28 33 82

# Auch Muldenkipper

... werden heute durch unsere Kunden aus Aluminium gebaut. Material und Konstruktion ertragen den grössten Baustellenbetrieb. Unsere Spezialprofile und technische Beratung stehen dem Wagnbauern zur Verfügung.  
**Mit Alusuisse die Nutzlast vergrössern.**



Bauart M. Nencki AG Langenthal



---

## Schweizerische Aluminium AG

Verkaufsabteilung 8048 Zürich, Tel. 051/54 80 80

# Fluora- Leuchten... mehr Qualität zum gleichen Preis!

Haben Sie Fluora-Leuchten vergleichsweise schon einmal richtig *«unter die Lupe»* genommen? ... Nein? Bitte holen Sie es nach, wenn Sie wieder ein Problem lichttechnischer Art zu lösen haben; es lohnt sich! Musterleuchten stellen wir Ihnen dazu gerne zur Verfügung ■

Fluora-Leuchten sind auf alle nur erdenklichen Erfordernisse moderner Innenraumbelichtung abgestimmt. Sie sind formschön, sinnvoll konstruiert, mit zuverlässigen Geräten ausgerüstet und durch und durch sauber gearbeitet ■ Und zudem: Fluora-Leuchten sind leicht zu montieren (was Installationskosten spart) und sie sind wirtschaftlich und sicher im Betrieb ■

Fluora-Leuchten bringen die Ideallösung für jeden noch so speziellen Fall. Bitte rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne bei der Planung.

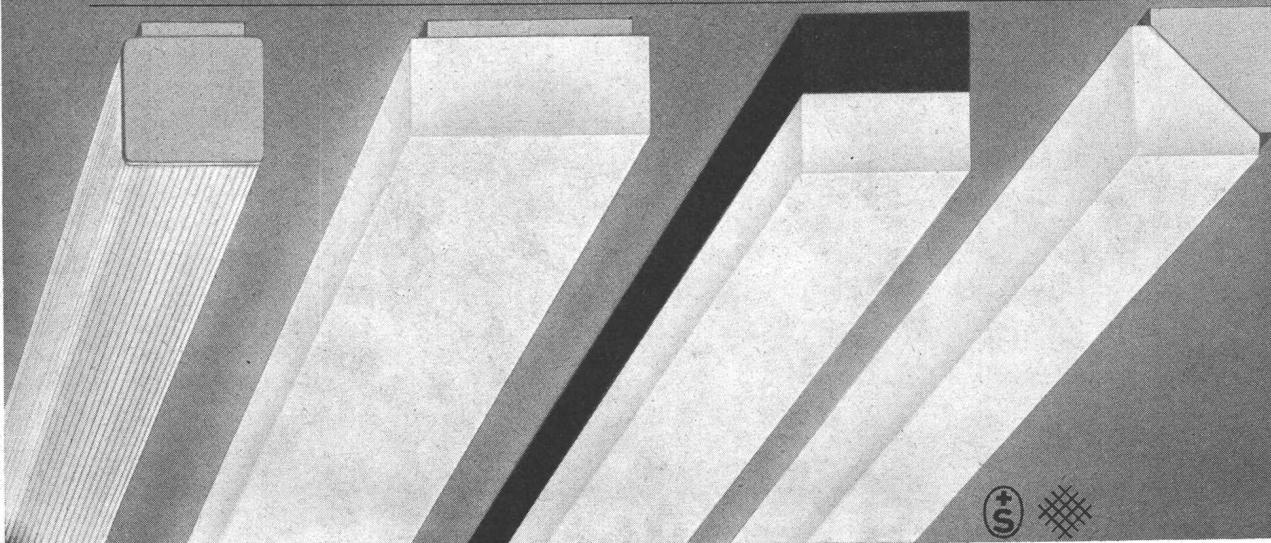
## Fluora Herisau

Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, Telefon:  
071 / 51 23 63, 9102 Herisau ■ Vertretung in  
Langenthal: Roman Schick, Telefon 063/23339



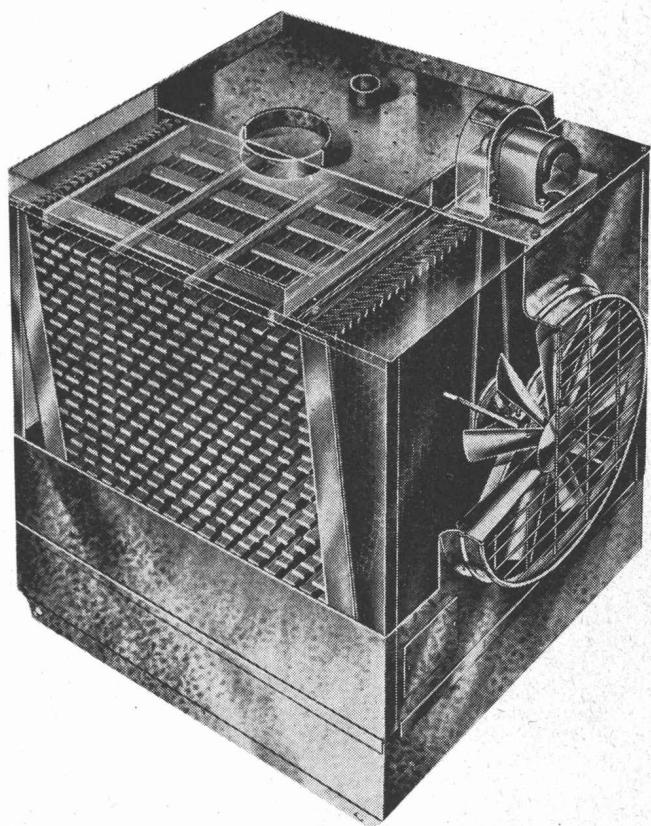
Staubgeschützte  
Fluora-Aufbauleuchten

120/488 st	1×20 W	120/388 stx	1×20 W	140/111 stx	1×40 W	140/388 Estx	1×40 W
140/488 st	1×40 W	140/388 stx	1×40 W	165/111 stx	1×65 W	165/388 Estx	1×65 W
165/488 st	1×65 W	165/388 stx	1×65 W	240/111 stx	2×40 W	240/388 Estx	2×40 W
220/488 st	2×20 W	220/388 stx	2×20 W	265/111 stx	2×65 W	265/388 Estx	2×65 W
240/488 st	2×40 W	240/388 stx	2×40 W	340/111 stx	3×40 W	340/388 Estx	3×40 W
265/488 st	2×65 W	265/388 stx	2×65 W				



# NEU! Wasser-Rückkühlwerke

Heenan Marley Serie 4400



Preisgünstig

Kleiner  
Platzbedarf

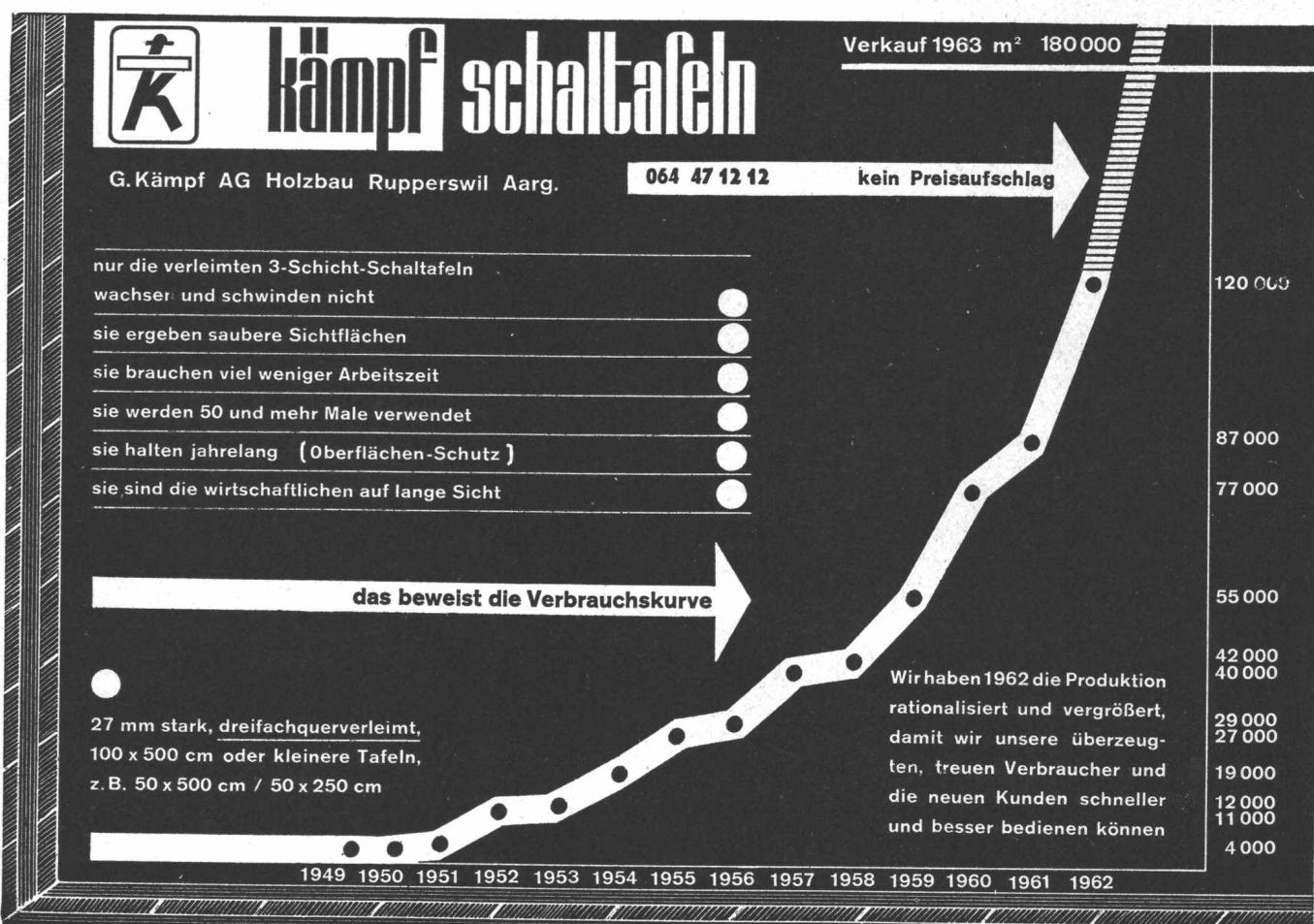
Wasser-  
Einsparung  
bis 95 %

Kurzer  
Liefertermin

Beratung und Offerten durch  
Alleinvertreter für die Schweiz

**B. SCHINZ & CO.  
8035 ZÜRICH**

Beckenhofstrasse 6  
Tel. (051) 26 46 10



**Die Wahl einer  
Elektrode  
ist  
Vertrauenssache**



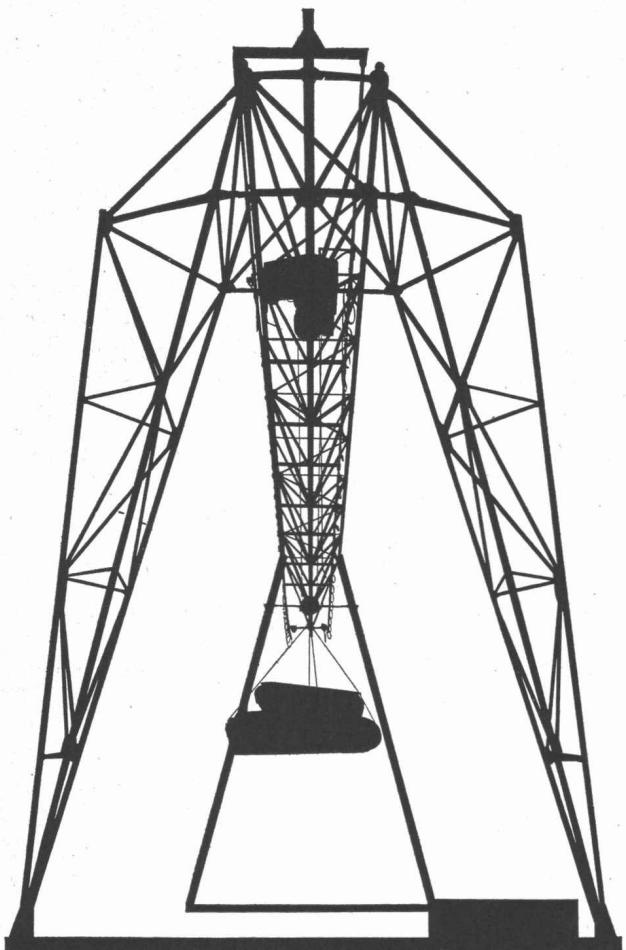
**Unterbreiten Sie uns Ihre  
Schweissprobleme; unser tech-  
nischer Dienst berät Sie gerne**



**1196 Gland, Tel. (022) 64 13 81**

Büro Zürich: Am Schanzengraben 25. Tel. (051) 23 45 79 – 23 45 43

S 117d



# UTO

Krananlagen  
Elektrozüge  
Aufzüge  
Fahrtreppen

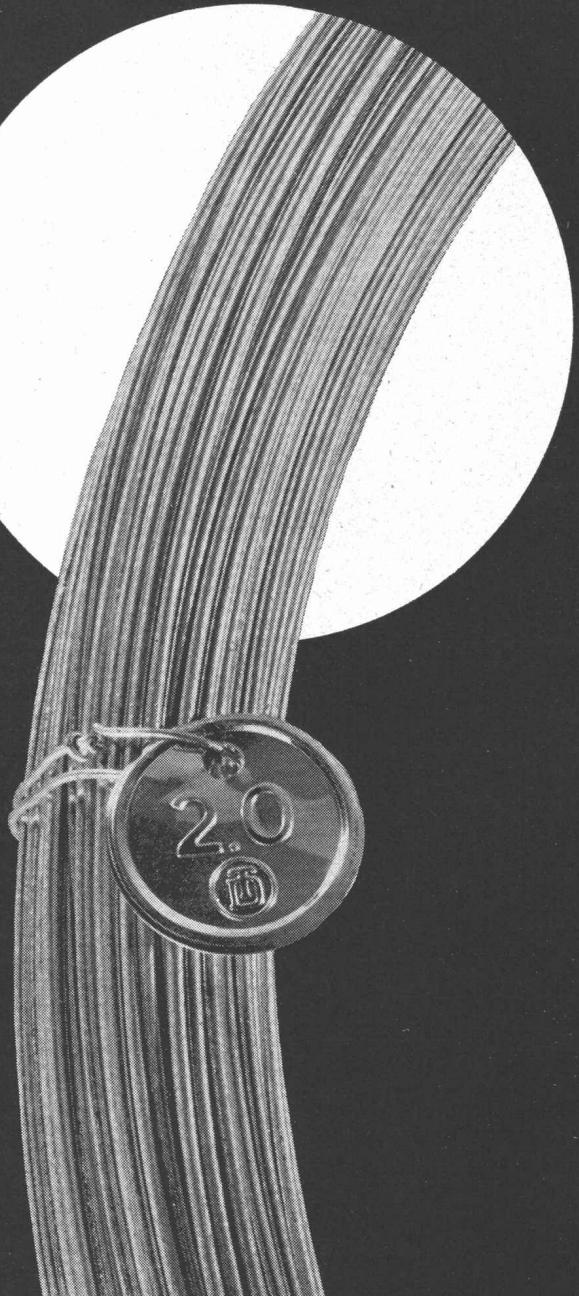


Schindler-Aufzug-  
und Uto-Kranfabrik AG  
Zürich 9/48  
Telefon 051/525310

62

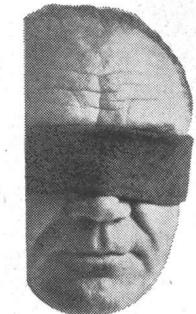


Wir fabrizieren alle Eisen- und  
Stahldrähte, blank, geglüht oder  
oberflächenveredelt.  
Auch Ihren Draht stellen wir her.  
DT-Drähte sind Bieler  
Qualitätsprodukte



Vereinigte Drahtwerke AG Biel

Kein Grund gewerbe zu und zweitens entgegenzu baugerüst Es kann von montiert werden. Es ist das Ergebnis jahrelanger schungs- und Entwicklungsarbeiten eines Teams Spezialisten. Wenn wir behaupten, dass wir ein entwickelten und demon nen Gerüst platten ein Schraubver einsetzen um das Dop werden.



sich die Augen vor dem hektischen Treiben im Bau verschliessen. Denn erstens nützt es Ihnen nichts gibt es ausgezeichnete Mittel dem Kräfteverschleiss treten; zum Beispiel unser mit eingebautem, fixem jeder Hilfskraft montiert

montiert werden. Es ist das Ergebnis jahrelanger

schungs- und Entwicklungsarbeiten eines Teams

Spezialisten. Wenn wir behaupten, dass wir ein

entwickelten

und demon

nen Gerüst

platten ein

Schraubver

einsetzen

um das Dop

werden.

das von jeder Hilfskraft

tier wird kann, dann stimmt es wirklich. Die einzel-

teile werden nur zusammengesteckt und die Gerüst-

gelegt, alles ohne

bindung. Durch ein

von Konsolen kann

pelte oder Dreifache

Vorsprünge wie

sind kein Hindernis mehr, sie können mit

erfasst werden. Die Gerüstplatte 35 mm dick,

verleimt und imprägniert, übernimmt als Belag auch die Funktion der Hor-

izontalverstrebung der Rahmen und ersetzt das horizontale Strebenkreuz.

Auf diese Weise konnten

und Demontagezeiten auf

Rahmengerüste reduziert

Demontage betragen

5 Minuten je Quadratmeter

Gerüstplatten werden in

ten Paletten à 20 Platten zum transportieren und lagern geliefert. Diese

Paletten gewährleisten eine Durchlüftung der Platten. Ein Lastwagen von 10

Tonnen

gerüst

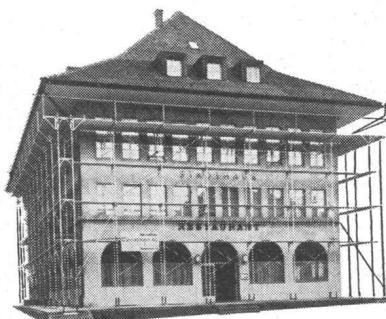
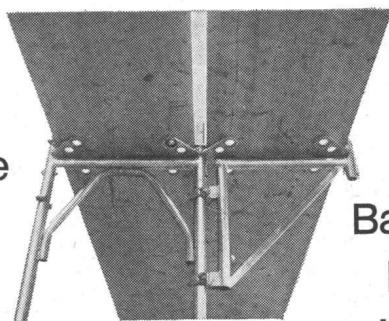
tions

möglich,

rüstes günstiger zu halten, als die her

Conrad Kern AG 8105 Regensdorf

Conrad Kern AG 3052 Zollikofen



Eigengewicht, Montage-

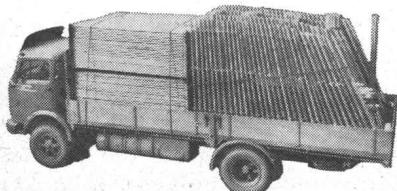
die Hälften der üblichen

werden. Montage und

zusammen höchstens

Gerüstfläche. Die

besonders konstruiert-



den Preis

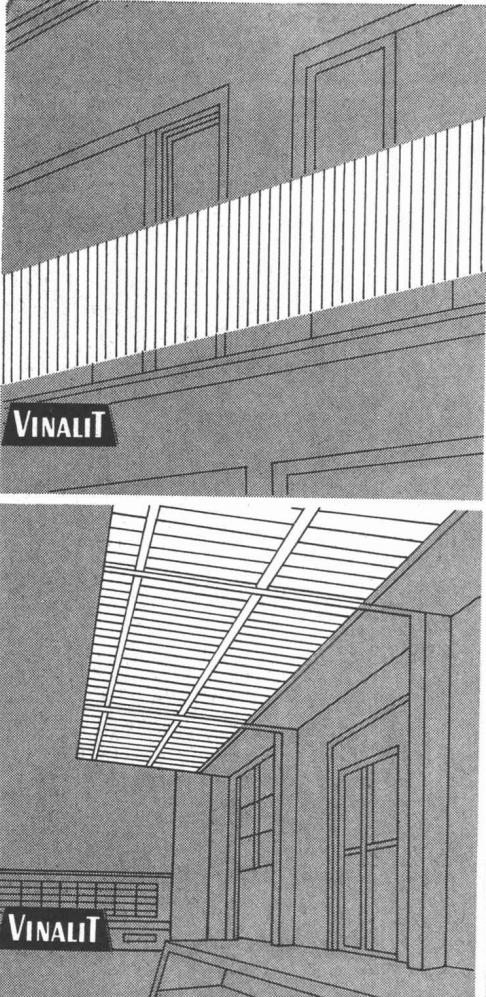


dieses Schnellbauge-

kömmlichen Systeme.

Tel. 051 94 64 94

Tel. 031 65 17 44



# VINALIT

## Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4  
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh °C  
flammwidrig  
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit  
gleichmäßig blendfreies Licht  
wetterbeständig, chemikalienfest  
dauerhaft, schlagfest  
hervorragende Isolation  
gut verarbeitbar, lässt sich sägen,  
schneiden, bohren, nageln, schrauben,  
stanzen, hobeln  
Trotzdem preisgünstig!

## Lieferungsart:

Eternit Großwellung  
Eternit Kleinwellung  
Wellblech Großwellung  
Spundwand  
Platten, plan

EG 177/52 mm  
EK 73/24 mm  
WG 100/30 mm  
SP 70/18 mm  
P



## Kunststoff-Wellplatten SB

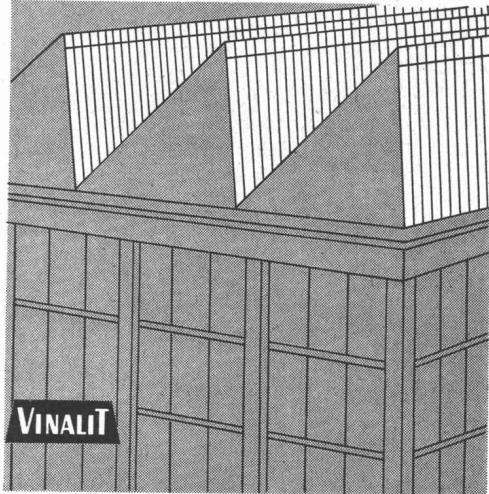
aus PVC, schwer brennbar

Schweizer Fabrikat

**Farben:** 5 Farben lichtdurchlässig und  
5 Farben deckend nach Farbmuster

## Anwendungsbiete:

Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer,  
Lichtbänder für Bedachung, Trennwände  
für Garderobe in Schwimmbädern, für Aus-  
stellungshallen, Balkone, Brüstungen,  
Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.



Hersteller:

**Emil Keller, Bischofszell**

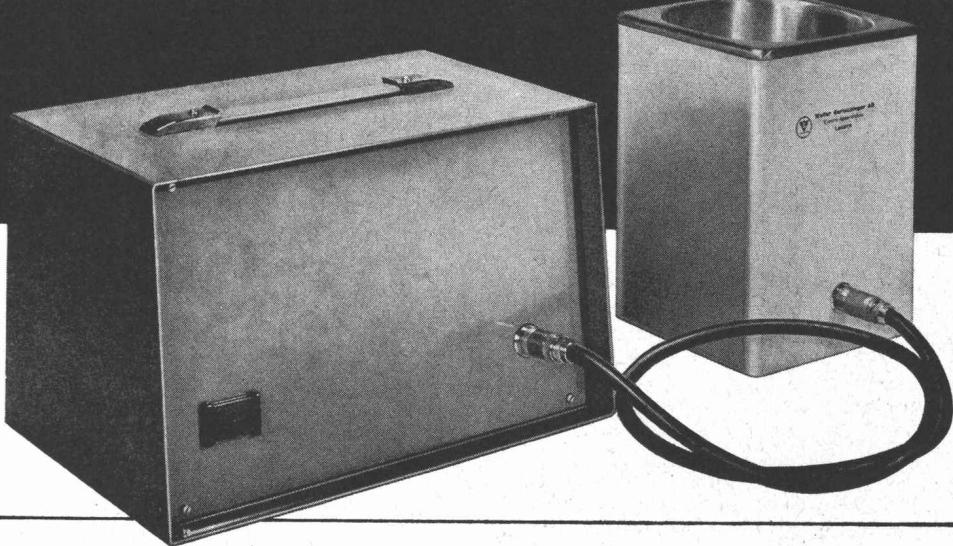
Platten- und Kunststoffwerk  
Telefon 071 / 81 16 91

# Ultraschall

das tragbare, leistungsstarke Kleingerät Typ LABORSET



Speziell geeignet für  
Medizinal- und Dental-  
labors, Bijouterie- und  
Uhrenateliers, Präzi-  
sionswerkstätten usw.



**Walter Bertschinger AG**

ELEKTRO-APPARATEBAU  
6000 LUZERN LINDENSTR. 15  
TEL. 041 41 75 75

# Warum bauen immer mehr Unternehmer mit Fertigbeton?



Brücke Oetwil a. d. Limmat, Teillieferungen an: Conrad Zschokke AG, Zürich

65.72.17 d

## • Sie sparen Zeit

Wann immer Sie Beton brauchen, steht FERTIGBETON zu Ihrer Verfügung. Pünktlich genau nach Ihrem Bauprogramm liefern wir Ihnen jede gewünschte Menge FERTIGBETON auf die Baustelle: einbaufertiger Qualitätsbeton, nach strengsten Normen hergestellt.

## • Sie sparen Arbeitskräfte

Die Arbeiter, die Sie für die Aufbereitung des Betons brauchten, können Sie für andere Aufgaben einsetzen.

## • Sie sparen Kapital

Bei der Verwendung von FERTIGBETON erübrigen sich

die Installationen von Betonmischnern, Zement- und Kiessilos.

## • Sie sparen Platz

Das Betonumschlaggerät benötigt wenig Platz. Es kann jederzeit ohne grossen Aufwand entsprechend dem Baufortschritt umplaziert werden.

**Mit Fertigbeton bauen  
heisst wirtschaftlich bauen!**

*Für Ihre Lieferungen:*

**Fertigbeton AG, Zürich**  
Werk Schlieren, Tel. 051 98 10 11  
Werk Glattbrugg, Tel. 051 83 53 83  
**Fertigbeton AG, Neftenbach**  
Tel. 052 3 11 79

**Fertigbeton AG, St. Gallen**

Tel. 071 27 16 33

**Fertigbeton Ennerberg, Stans**

Tel. 041 84 17 44

**Fertigbeton Lantig,  
Winterthur** Tel. 052 6 19 99

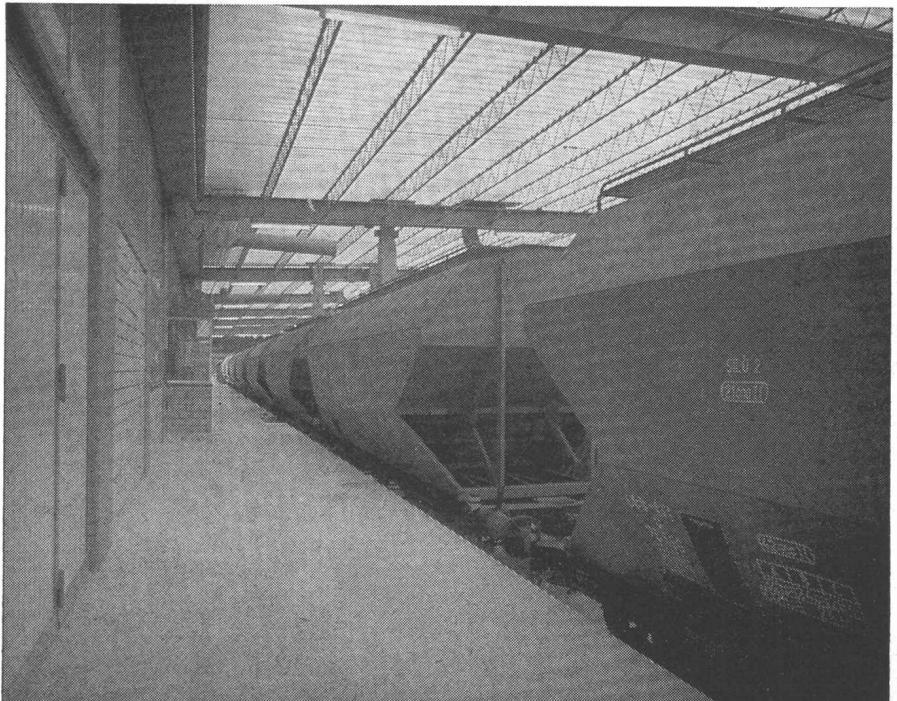
*Für Ihre Beratung:*

**«Holderbank»  
Kies + Beton AG, Zürich**  
Tel. 051 48 76 12

**fertig  
beton**



**Stahlbauten  
Tankbau  
Behälterbau  
Druckleitungen  
Kesselbau**



**Es lohnt sich auf jeden Fall, die SM anzufragen**

**STAHL- und MASCHINENBAU AG  
6048 HORW**

**Tel. (041) 41 77 66**

**comolli**

**Spezialbetonröhren für  
hohe Ansprüche**

PHLOMAX- u. VIBRO-PRESS-Betonröhren mit Spitz- und Doppelglockenmuffen armiert und unarmiert. Baulänge 2 m. Lichtweiten von 20-150 cm.

Überzeugen auch Sie sich schon bei nächster Gelegenheit von der Qualität der COMOLLI-Betonröhren

speziell über das genaue Ineinanderpassen der Muffen, was Ihnen ein rasches Verlegen gewährleistet und damit Ihre Kosten senken hilft.

Prompte Lieferung ab Werk und franko Verwendungsstelle. Wir sind zu jeder Auskunft und technischen Beratung gerne bereit. Tel. 057 / 71414

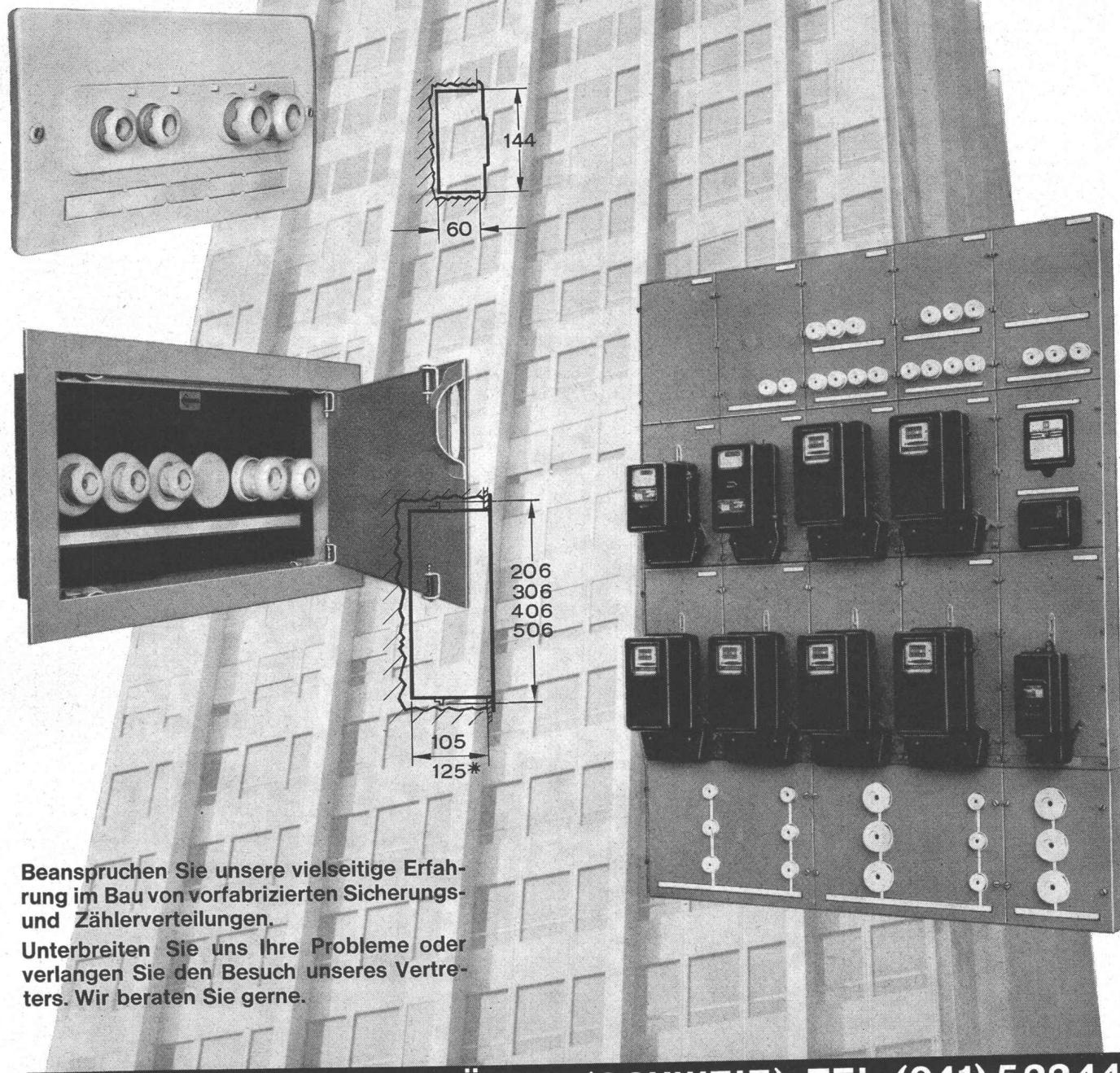
**Comolli's Erben AG,  
5620 Bremgarten/AG**

Vertretung für die Kantone Basel Stadt und Basel Land:  
GEBR. KOHLER AG, 4633 LÄUFELFINGEN

← →  
 $\varnothing 150 \text{ cm}$



## Vorfabrizierte Sicherungs- und Zählerverteilungen



Beanspruchen Sie unsere vielseitige Erfahrung im Bau von vorfabrizierten Sicherungs- und Zählerverteilungen.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme oder verlangen Sie den Besuch unseres Vertreters. Wir beraten Sie gerne.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 52244**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate 6020 Emmenbrücke

Bureau de Lausanne: 2, Av. Victor Ruffy, 1012 Lausanne Tél. (021) 22 89 47

Service-Center Zürich, Hermetschloosstr. 75, 8048 Zürich Tel. (051) 62 22 55

# Erfahrung — gross geschrieben

**CUPOLUX**

Seit 1907 sind wir im Glasdachbau tätig und seit 1955 auf Lichtkuppeln spezialisiert. Wir sind keine Handelsfirma, sondern ein leistungsfähiger Gewerbebetrieb mit eigenem technischen Planungsbüro und zuverlässigen Montageequipen.

**CUPOLUX** die erste und seit jeher führende Lichtkuppel. Glasklar, vergilbt nicht. In 15 Formaten, rund, quadratisch, rechteckig für alle individuellen Wünsche.

**eurodome** in 5 international genormten Standardgrößen, rund, quadratisch, rechteckig — die preisgünstige europäische Lichtkuppel.

**eurobase** der einbaufertige, isolierte Zargenrahmen für alle Cupolux und eurodome-Formate. Erübrigt Schalung und Blech-einfassung, verkürzt die Bau-termine.

**Lüfter** und Dachausstiege für Kuppeln (manuell oder elektrisch).

Verlangen Sie Prospekte, Preislisten, techn. Blätter, Offerten, unverbindliche Beratung.



Allmendstr. 7 Zürich 2 Tel. 051 / 25 79 80

**CUPOLUX**



**CUPOLUX**



**eurodome**



**eurobase**

## Saubere Bodenanschlüsse

für Geschäftshäuser  
und Fabriken mit  
**MAAG**-Bodendosen



in verschiedenen  
Größen für  
Ein- und Aufbauten  
mit Regulierring  
zur bodenbündigen  
Einstellung  
des Deckels

AKTIENGESELLSCHAFT

**GOTTFRIED MAAG**

FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

Aktiengesellschaft

**KUMMLER & MATTER**

Verzinkereiwerke

Telephon [062] 6 11 54

4658 DÄNIKEN SO

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des

**Korrosionsschutzes**

empfehlen wir uns für:

**Vollbadverzinkung**

Langbäder bis zu 20 m  
(längstes Bad Europas)

Tiefbäder für Stücke bis 5 m × 1,6 m Ø

**Isolierung**

von Röhren gegen Korrosion  
mit Bitumen und Glasschleier-  
oder Jutebandagen

**Fabrikation der KUMA-Gitterroste**

Kurzfristige Bedienung

Prompter Zustelldienst

# Durisol

-Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

DURISOL VILLMERGEN AG

Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Diefikon Telefon 051 / 88 69 81

FORTSCHRITTLLICH  
NEUZEITLICH  
MODERN



Eschmann AG  
Thun  
Tel. 033 2 91 91

## INTHERM 66



Internationale Fachmesse  
Oelfeuerung und Gasfeuerung  
Stuttgart-Killesberg  
30. März bis 3. April 1966  
Die INtherm — die grösste  
Fachmesse ihrer Art in Europa —  
ist der geeignete Ort für Kontakt-  
gespräche zwischen Ausstellern,  
Architekten, Heizungs- und  
Feuerungsfachleuten.

Veranstalter: Stuttgarter Ausstellungs-GmbH  
7 Stuttgart 1, Postfach 990, Am Kochenhof 16  
Telefon 0711 / 22 10 51, Telex 7-22 584

Sie zeigt ein umfassendes Angebot  
fortschrittlicher Feuerungstechnik  
aus Europa und Uebersee  
in 15 modernen Messehallen.  
INtherm — die zentrale Fachmesse,  
mit ihrem ständigen Neugierkeits-  
rhythmus, regelmässig jedes Frühjahr  
in Stuttgart, der Spiegel eines  
bedeutenden Wirtschaftszweiges.

Auskünfte in der Schweiz erteilt:  
Handelskammer Deutschland-Schweiz  
8001 Zürich, Talacker 41, Telefon 051 / 25 37 02

**WANDBEKLEIDUNG**  
die neueste Kollektion farbenfroh sauber solid schön  
**FLEXARMIT-DECOR**

Verkauf durch  
die Mitglieder  
des Verbandes  
der Schweiz.  
Tapetenhändler

Färberei  
Schlieren AG,  
Tel. 051 / 98 72 01

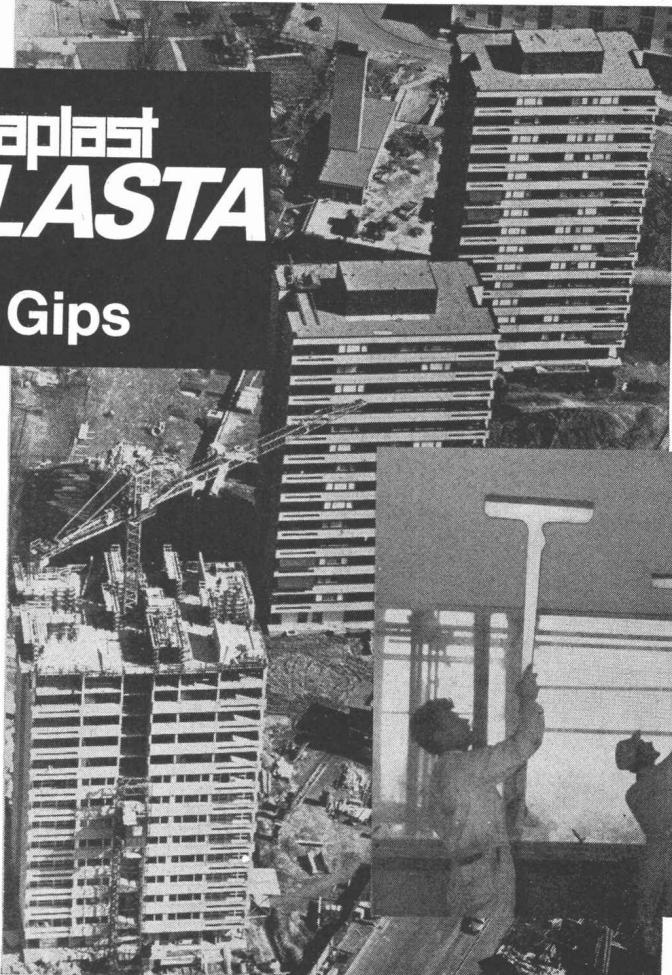


# Ultraplast **BREPLASTA**

## statt Gips

### Vorfeile:

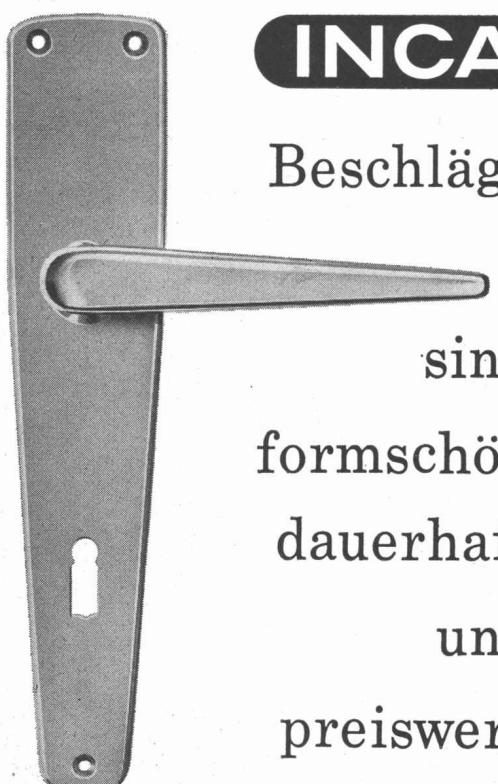
- Strapazierfähige Wände im Schnellverfahren
- hohe Leistung, deshalb billigere Preise
- Decken und Wände werden in einem Zug fertiggestellt
- direkt auf Beton, darum sehr wirtschaftlich zum Ausgleichen des Betons
- keine Austrocknungszeit — sofort bezugsbereit
- wenig Arbeitskräfte, da mechanisiertes Arbeitsverfahren
- innert kurzer Zeit zahlreiche Referenzobjekte



Die neue  
Sandspachteltechnik  
rationalisiert das Bauen!

KURT VOGELSANG AG  
8603 Schwerzenbach ZH

Tel. 051 / 85 31 81



**INCA**  
Beschläge  
sind  
formschön  
dauerhaft  
und  
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.

**Göhner**  
**Normen**  
**Fenster**  
**Küchen**  
**Türen**



Verlangen Sie bitte Masslisten und Prospekte

Ego Werke AG Altstätten SG Telefon 071 75 27 33,  
Filialen in Bern Basel Lugano Landquart Zug Frauenfeld,

Ernst Göhner AG Zürich,

Werner Geisser AG St. Gallen,

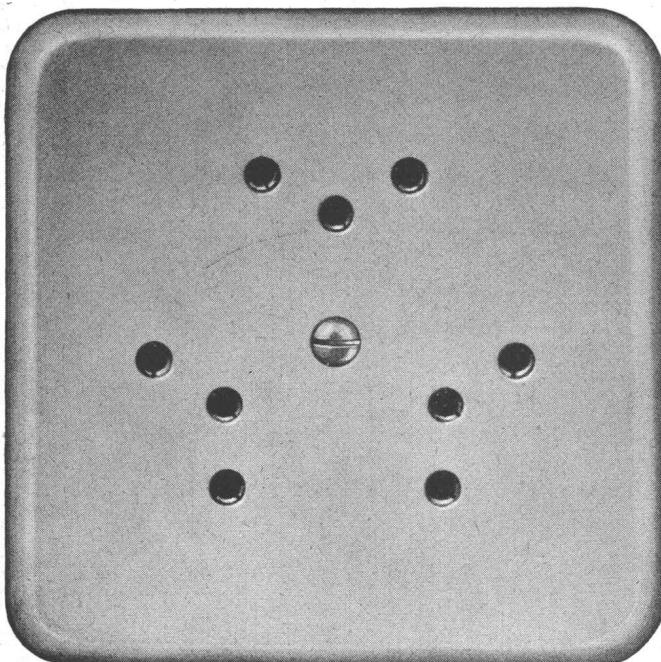
Maurice Guyot SA Villeneuve VD, Norba SA Genève/Biel.

Grösse | Pml = 86 x 86 mm

Diese Steckdosen sind  
mit Isolierpreßstoff-  
Abdeckplatten  
Farbe 61 (crème-weiss) oder  
62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

Mehrach-Steckdose mit  
Schutzkontakt

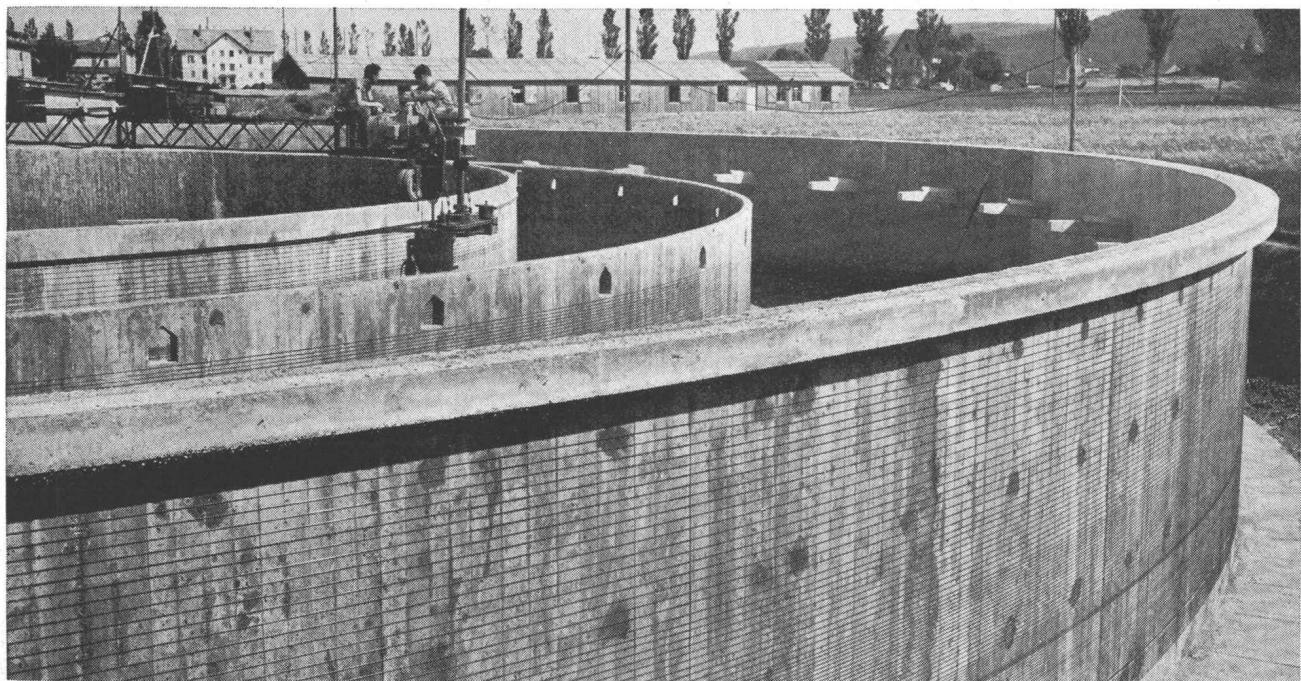
2 P + E 10 A 250 V  
Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer  
Modelle wurden mit  
der Anerkennungsurkunde  
„Die gute Form“  
ausgezeichnet.

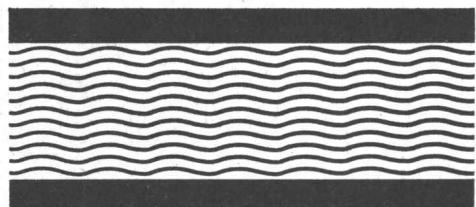


## Adolf Feller AG Horgen



**Spannbeton** **BBRV** **Stahltion**  
Kläranlage Gemeinde Dübendorf  
Dr. E. Bosshard, dipl. Ing., Dübendorf  
H. Gujer-Schmid, techn. Büro, Rümlang  
A. Bonomo's Erben AG, Bauntern., Dübendorf  
Stahltion AG Riesbachstr. 57 Tel. 051-47 64 00 8034 Zürich 8

# BITAG



Bitag AG, Zürich, Birmensdorferstr. 341, Tel. 051 / 35 06 55

Spezialfirma für

## Grundwasserisolationen

Starre Innen- und Außenwannen  
Stopfen von Wassereinbrüchen  
Abdichten von Liftschächten, Luftschutzkellern usw.

## Fugenabdichtungen

Abdichtung sämtlicher Fugen

## Bitumeninjektionen

Horizontalisolationen gegen aufsteigende Feuchtigkeit in bereits bestehenden Gebäuden (Bruchstein, Sandstein, Beton usw.)  
Prompte Ausführung durch

## Gewächshaus + Metallbau AG 8605 Gutenswil 051 86 42 63

Rationeller bauen mit G+M-Garagenkipptoren dank zweckmäßig ausgebauten Sortimenten.

### NORMSTAHL

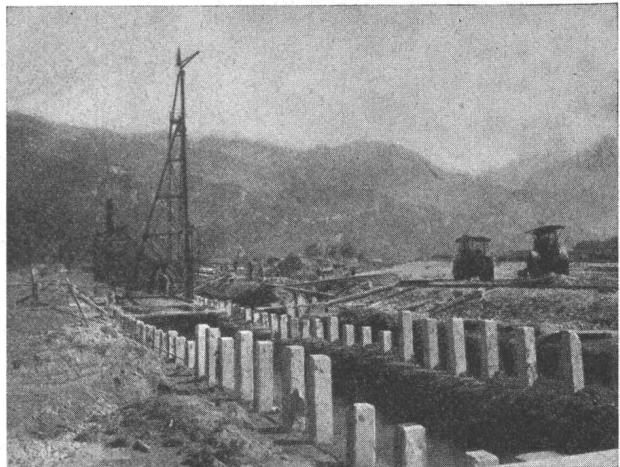
Das zweckmässige Kipptor mit Federzug.  
Durch patentierten Hubmechanismus ohne Wand- oder Deckenlaufschienen garantiert ruhiger Lauf.  
Alle Stahlteile grundiert.

### CC NORM

Das unübertroffene Qualitäts-Kipptor mit fein regulierbarer Gegengewichtsaufhängung.  
Alle Stahlteile im Vollbad feuerverzinkt. Leichtmetallsockel gebürstet und eloxiert.

Füllungen in Tannenfastäfer grundiert, Douglas-Rifftäfer für Naturbehandlung; Sperrholz bakelisiert, Kunststofftäfer, Stahlblech sendzimirverzinkt und grundiert mit oder ohne Kondensschutz.

Vertretungen:	Niederwil SG	071 8311 39
Amsoldingen BE	033 60232	071 2384 67
Basel	061 3990 14	053 537 97
Bäriswil	031 67 07 86	052 228 22
Bassersdorf	051 9361 61	042 408 61
Biel	032 25838	051 41 91 43



## Rammarbeiten

Betonpfähle  
Ortsbetonpfähle  
System DELTA  
Holzpfähle  
Spundwände  
Ufermauerfundamente

## LÄRMFREIES AUSZIEHEN VON SPUNDWÄNDEN

## A. J. Eggstein Söhne & Cie.

Luzern Tribschenstrasse 57 Telephon (041) 2 06 04

## Hecta-Oelheizgerät

für Heizen, Trocknen, Enteisen

Preis: Fr. 1290.—

Einfache Bedienung  
niedrige Unterhaltskosten  
erstaunlich hoher Verbrennungsgrad

Heizleistung: 30 000 kcal/h

Luftleistung: 840 m<sup>3</sup>/h

Gewicht: 48 kg

Verlangen Sie unverbindliche Offerte oder Vertreterbesuch

Krüger + Co., 9113 Degersheim SG, Tel. 071/541544

Depots und Vertretungen:

Zürich Tel. 051 / 94 71 95

Bern Tel. 031 / 81 10 68

